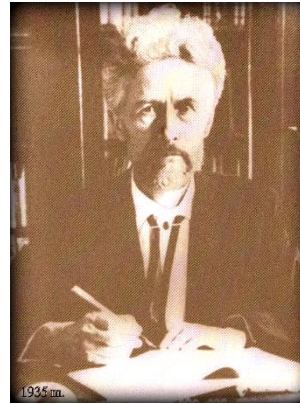


Mirusieji gyvųjų gyvenime



A. Mintys apie mirusiuosius, kaip atskirtus nuo mūsų, tarsi mirusieji nustotų būti. Kaip yra iš tikrųjų, gali mums paaiškinti tik žmogaus esmės pažinimas ir gilesnis žvilgsnis į vidinę pasaulio pusę.

B. Visiems neabejotina, kad mirusiųjų reikšmė būčiai nesibaigia

jiems išėjus. Jie palieka žemėje bent jau savo apraiškų pėdsakus. Šie pėdsakai bus įvairaus aiškumo priklausomai nuo to, ar jie tik kūniški, ar daugiau protu, ar daugiau su mintimi, arba galiausiai dvasiškai buvo sukurti. Atrodo, kad vien daiktiškumu amatininkas nedaug tepalieka. Ir vis dėlto jo pobūdis yra visai pastebimai veiksmingas. Pavyzdžiui, mūrininko darbas, nesvarbu, ar jis geras, ar blogas, palieka įspūdį ilgam. Proto ir minčių poveikis yra visai kitoks. Jų sužadinti akstinai ir toliau persiduoda nuo vieno žmogaus kitam žmogui, nepaisant to, ar jie buvo blogi, ar geri. Ypač kai jie yra susiję su koku nors daiktiškumu, bet tame daikte veikia.

C. Tačiau ar gali nutrūkti šis santykis su gyvenimu, kilęs betarpiškai iš mirusiųjų? Mąstymas apie žmogaus esmę rodo ką kita. Žmogaus pasireiškimas buvo kažkas pastovaus nuo jaunystės. Ir šios būtybės visą gyvenimą naudojami tomis minties ir proto jėgomis. Jos

1935-11-23

Die Gestorbenen im Leben der Lebenden.

A. Bedenken an Gestorbenen wie von uns, Gegenwart, magen wir wissen die Gestorbenen aufgehört hätten zu sein. Was es in Wirklichkeit ist, kann nur eine Erkenntnis des Wesens des Menschen sein, eine tiefere Einsicht in die innere Seele der Welt selbst.

B. Ganz zweifellos ist es einem jeder, dass die Bedeutung der Gestorbenen nicht das Dasein endet aufhört mit ihrem Tod. Sie hinterlassen zum mindesten Spuren ihrer Kundgebungen auf Erden. Diese Spuren sind sehr bedeutend, denn sie sind nachdrücklich zu sein, nicht nur durch die Gedanken oder Taten, sondern durch die Gedanken oder Taten, die sie hinterlassen. Es scheint so, als ob sie bloßen Dasein nicht mehr erhalten bleibt vom Handarbeiter. Und doch ist sein Art ganz unübersehbar wirksam. z. B. die Arbeit eines Maurers, sei sie gut oder schlecht macht dauernd Eindruck. Ganz anders die Wirkungen aus Gemüt und Gedanklichkeit. Die Anregungen, die sie geben, lauten weiter im Mensch zu Mensch, gleich viel ob sie schlecht oder gut waren. Erst redet man sie in irgend welcher Dasein, gleich viel wie aber in Dasein.

C. Kann man aber diese Beziehung zum Leben die von den Gestorbenen zu mittelbar ausging, aufhören? Nachdenken über das Wesen des Menschen weist auf anderes. Die Bedeutung des Menschen ist wohl

labiau susietos su kūniškumu, ir gali toliau veikti, net jei

kūno jau nebėra.

D. Mirti reiškia pasitraukti iš gyvenimo jutiminių pasaulyje. Tačiau nereikia manyti, kad mirusysis pamiršta ir visus santykius su pasauliu. Tikriau, kad jis vis dar palaiko ryšius su asmenimis ir daiktais. Išgyvenusieji tai jaučia labai dažnai. Tik tie, kurie neigia tokių santykių galimybes, apie tai nieko nežino. Kuo žmogus vidiniai jautresnis, tuo aiškiau jis tai jaučia. Pasireiškia visai aiškios vidinės būsenos, savotiškos svajonės, keistos mintys, nurodymai, patarimai. Jie nebūna išmintingesni negu kad buvusių gyvųjų, bet jie buvo kažkieno kito.

E. Ir taip jie toliau veikia gyvųjų gyvenime. Dažnai pasireiškia tik kaip nuotaikos, kaip prisiminimai, kurie veikia kaip jėgos poelgiuose. Palaipsniui santykiai silpnėja. Mirusysis vis labiau atsitraukia į vidų, kad po kurio laiko vėl taptų veiklus ir galiausiai vėl kūniškai įeitų į tai, ką sukūrė anksčiau.

Lig šiol nebuvo išverstas ir niekur nespausdintas straipsnelis Vydūno užrašų knygutėje, 1935.XI.23. V

ent standen und sie vergeht auch
wider. Aber die Kraft, aus der sie hier
vorgelangen ist, muss damit
nicht auch aufhören. Bei jeder Mensch
fühlst ein Inneres als etwas Be-
ständiges seit jeher an. Und diese
Wirklichkeit stellen Gedanken und
Gemütskräfte zur Verfügung, wäh-
rend des gewöhnlichen Lebens. Sie sind nicht
an die Welt gebunden, können aber ein
noch weiter wirken, wenn auch die
Welt aufgelöst ist. - Nicht ist, sondern

D. ein Licht, ein Ziel, ein von Leben in
der Sinnenwelt. Aber es ist nicht
unmöglich, dass der Verstorbene
auch sofort alle Beziehungen zur Welt
vergisst. Aber mit es ist, dass er noch
fortgesetzt in Fernen in die geistigen Be-
ziehungen aufrecht hält. Die überlebenden
empfinden es sehr häufig. Nur wenn
die Beziehungen ungelöst werden, lässt sich
nicht mehr davon. Je empfindlicher
ein Mensch aber für die inneren Lichter
ist, desto deutlicher spürt er dies. Ganz bestimmt
te Gemütskräfte auch, ganz eigene
Trennung, eigenartige Gedanken, Wirkungen,
Ratschläge. Sie sind nicht mehr als die
des Lebenden gewesenen waren, aber die
doch die eines andern.

E. und so wirken sie fort im Leben
der Lebenden. Oft mehr als die inneren
gen. als die inneren, die sich als
Kraft in Standen sein auswirken.
Allmählich werden die Beziehungen schwa-
cher. Die Verlebenden ziehen sich immer
tiefer in die Innerlichkeit zurück, und
man nach einer Zeit wieder wirken sie
zu werden und gelöst, und wieder
lebensfähig, und treten in das, was sie
früher geschaffen.